

INVALIDNÍ VOZÍK



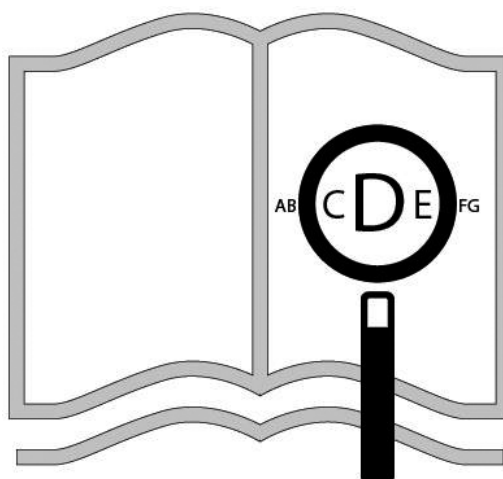
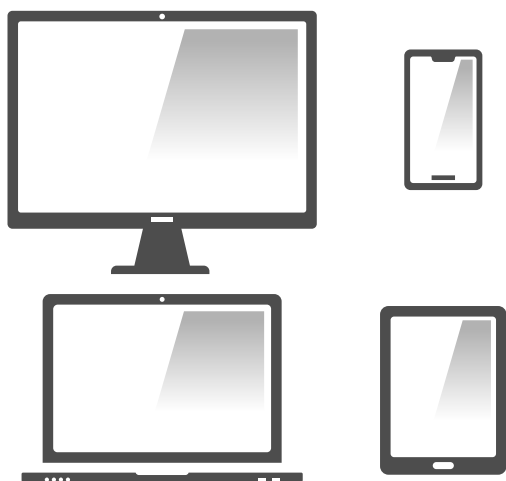
Unix2

NÁVOD K OBSLUZE

 **Breezy®**

000690915.04

www.sunrisemedical.com



Součásti invalidního vozíku

CZ



Společnosti SUNRISE MEDICAL byl udělen certifikát ISO 13485, potvrzující kvalitu našich výrobků ve všech stádiích, od výzkumu a vývoje až po výrobu. Tento výrobek splňuje normy stanovené v předpisech EU a Spojeného království. Uvedené varianty a příslušenství jsou k dispozici za příplatek.

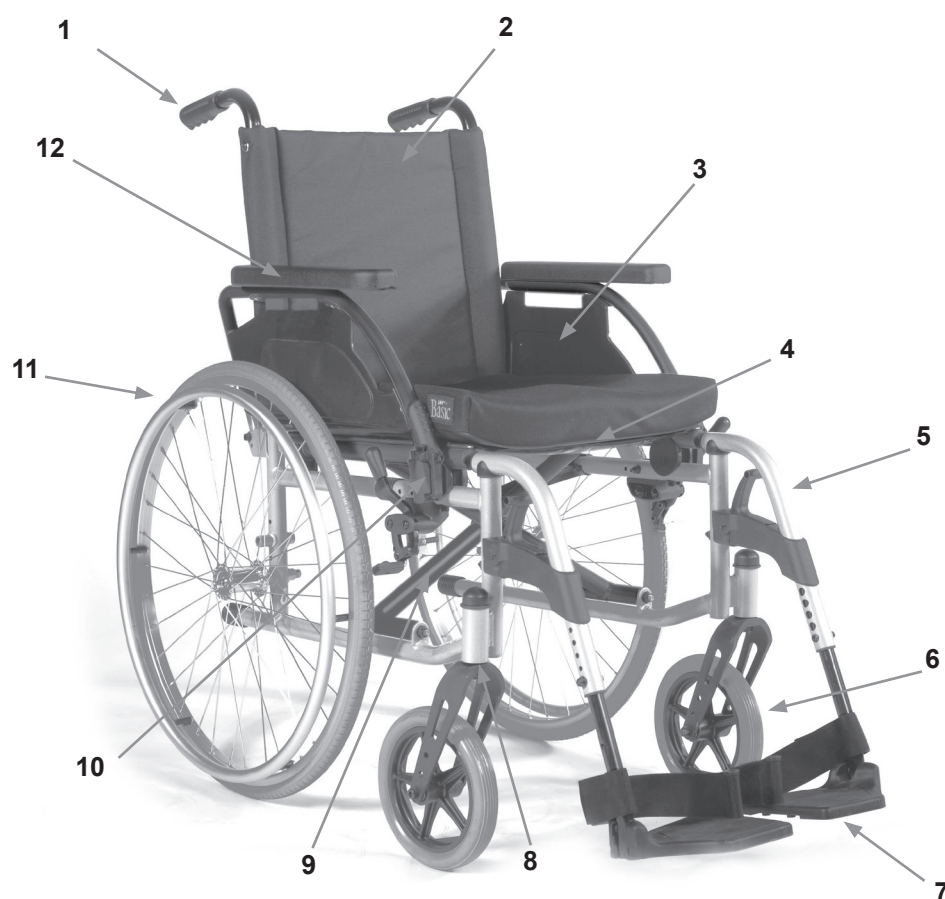


5

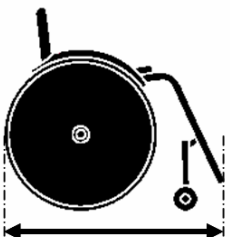
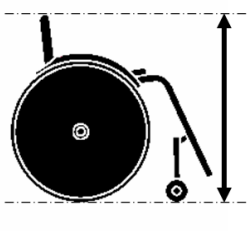
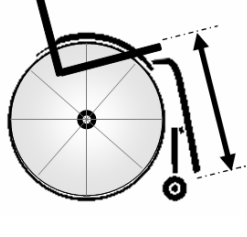
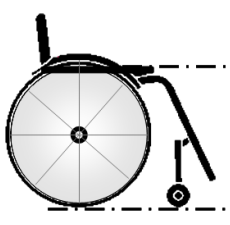
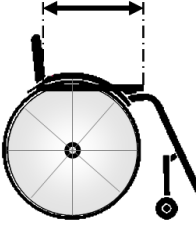
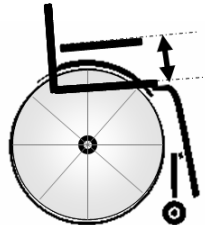
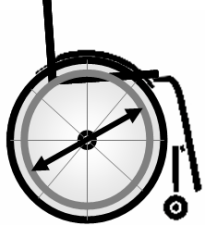
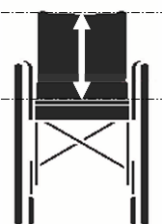
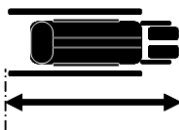
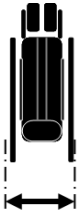
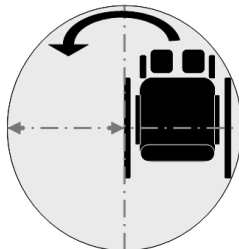
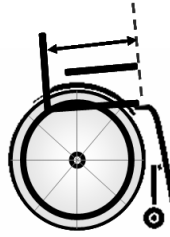
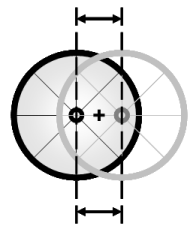
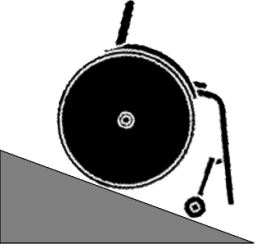
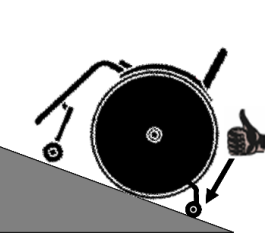
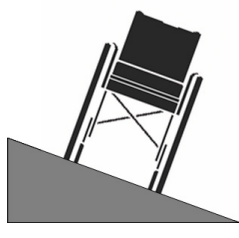
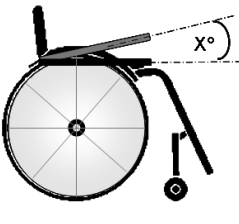
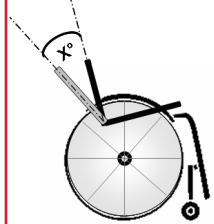
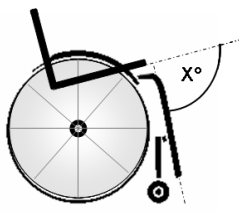
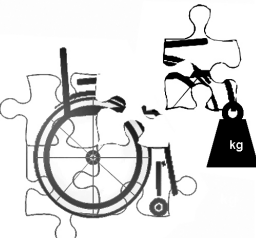
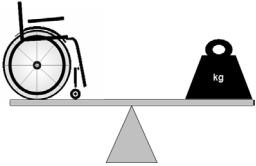


Invalidní vozíky:

1. Ručky pro doprovod
2. Potah zádové opěrky
3. Bočnice
4. Potah sedu
5. Stupačka
6. Kolečka
7. Stupátko
8. Vidlice
9. Rychloupínací oska
10. Brzdy
11. Obruč
12. Zadní kolo





	1090 ↑ 975		700 ↑ 580		970 ↑ 920		520 ↑ 360
	520 ↑ 470		420 ↑ 420		220 ↑ 220		535 ↑ 530
	425 ↑ 410		500 ↑ 380		1090 ↑ 975		310 ↑ 300
	850 ↑ 810		313 ↑ 183		+20 ↑ 0		MAX. mm ↑ MIN. mm
	10° ↑ 10°		10° ↑ 10°		10° ↑ 10°		MAX. ↑ MIN.
	3° ↑ 3°		80° ↑ 79°		115° ↑ 115°		MAX. ↑ MIN.
	13.4 ↑ 12.2		19,4 ↑ 18,0		125 ↑ ---		MAX. kg ↑ MIN. kg

Předmluva

Vážený zákazníku,

velmi nás těší, že jste se rozhodl(a) pro vysoce kvalitní výrobek SUNRISE MEDICAL.

V této uživatelské příručce naleznete mnoho tipů a nápadů, které vám poslouží k tomu, aby se invalidní vozík stal vaším věrným a spolehlivým partnerem v životě.

Chceme, abyste byl(a) s našimi výrobky a servisem spokojen(a). Společnost Sunrise Medical důsledně pracuje na neustálém vývoji svých produktů. Z toho důvodu může dojít ke změně v sortimentu našich výrobků s ohledem na tvar, technologii a vybavení. Proto nelze uplatňovat reklamace na základě údajů nebo obrázků v této uživatelské příručce.

Systém řízení SUNRISE MEDICAL má certifikaci ISO 13485 a ISO 14001.

CE SUNRISE MEDICAL jakožto výrobce prohlašuje, že tento výrobek splňuje požadavky nařízení o zdravotnických prostředcích (2017/745).

UPOZORNĚNÍ:

Všeobecné uživatelské informace.

Následkem nedodržení těchto pokynů může dojít k fyzickému zranění, poškození výrobku nebo poškození okolního prostředí.

Upozornění pro uživatele anebo klienta: Jakákoli závažná nehoda, ke které dojde v souvislosti s tímto zařízením, by se měla oznámit výrobci a kompetentnímu orgánu členského státu, ve kterém se uživatel nebo klient nachází.

Zvláštní úpravy výrobku B4Me

Společnost Sunrise Medical důrazně doporučuje, abyste si před prvním použitím výrobku přečetli všechny informace pro uživatele dodané s výrobkem B4Me a porozuměli jim. Jedině tak lze zajistit funkčnost výrobku B4Me tak, jak je určeno jeho výrobcem.

Společnost Sunrise Medical dále doporučuje, abyste informace pro uživatele nevyhazovali, ale uschovali je na bezpečném místě pro budoucí potřebu.

Kombinace zdravotnických zařízení

Toto zdravotnické zařízení může být kombinovatelné s jedním nebo více jinými zdravotnickými zařízeními či jiným produktem. Informace o možných kombinacích naleznete na stránce www.Sunrisemedical.co.uk. Všechny uvedené kombinace byly ověřeny a splňují všeobecné požadavky na bezpečnost a výkonnost uvedené v příloze I oddílu 14.1 nařízení pro zdravotnická zařízení 2017/745.

Příslušné pokyny k dané kombinaci, např. k montáži, naleznete na stránce www.SunriseMedical.co.uk.

Pokud máte nějaké dotazy k používání, údržbě nebo bezpečnosti Vašeho invalidního vozíku, obraťte se na místního autorizovaného prodejce SUNRISE MEDICAL.

Pokud ve Vašem regionu není žádný autorizovaný prodejce nebo pokud máte nějaké dotazy, obraťte se na Sunrise Medical buď písemně nebo telefonicky (kontaktní adresy naleznete na zadní straně).

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Adresa a telefonní číslo místního servisního technika jsou uvedeny v okénku níže.

V případě poruchy se na něj obraťte a snažte se mu sdělit všechny důležité podrobnosti, aby Vám mohl rychle pomoci.

Legenda k symbolům



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

NEPOUŽÍVEJTE TENTO INVALIDNÍ VOZÍK DOKUD SI NEPŘEČTETE TUTO PŘÍRUČKU A NEPOROZUMÍTE JÍ.



NEBEZPEČÍ!

Varovná hlášení týkající se možného rizika vážných nehod nebo smrti.



VAROVÁNÍ!

Varovná hlášení týkající se možného rizika zranění.



POZOR!

Varovná hlášení týkající se možných technických poškození.

UPOZORNĚNÍ:

Informace pro obsluhu výrobku.

Obsah	
Součásti invalidního vozíku	2
Předmluva	5
Legenda k symbolům	5
Obsah	6
Použití	6
Oblast použití	6
Obecné bezpečnostní poznámky a omezení pro jízdu	7
Záruka	8
Přeprava	9
Manipulace	11
Varianty - Patka pro překlopení	11
Varianty - Brzdy	11
Varianty - Držák na berle	11
Varianty - Stupátka	12
Varianty - Kolečka	12
Varianty - Bočnice	13
Varianty - Zádová opěrka	13
Varianty - Terapeutický stůl	13
Varianty - Kolečka proti překlopení	13
Varianty – Pás sedadla	13
Typový štítek	15
Pneumatiky a montáž	16
Každodenní kontrola	16
Odhalování a řešení problémů	16
Údržba a péče	16
Likvidace / recyklace materiálů	16
Technické údaje	17
Nastavení výšky sedadla	17
Krouticí moment	17

Použití

Ocelové invalidní vozíky jsou určeny výhradně pro uživatele, kteří nejsou schopni chodit, mají omezenou pohyblivost, pro jejich osobní použití uvnitř a venku na suchých, pevných a rovných površích (poháněný uživatelem nebo tlačенý ošetřovatelem). Maximální hmotnostní limit (zahrnuje hmotnost uživatele a hmotnosti veškerého příslušenství, umístěného na invalidním vozíku) je vyznačen na štítku s výrobním číslem, který je nalepen k příčnicku nebo stabilizační tyči pod sedadlem. Záruka platí pouze tehdy, pokud je výrobek používán za specifikovaných podmínek a k účelům, ke kterým je určen. Předpokládána životnost invalidního vozíku je 5 let. NEPOUŽÍVEJTE ani nenasazujte na invalidní vozík žádné součásti od jiných výrobců, pokud je oficiálně neschválí Sunrise Medical.

Oblast použití

Indikace

Díky různým variantám přizpůsobení a modulární konstrukci jej mohou používat lidé, kteří nemohou chodit nebo mají omezenou mobilitu kvůli následujícím stavům:

- Paralýza
- Ztráta končetiny (amputace nohy)
- Vada končetiny/deformita
- Kontrakturní kloub/zranění kloubu
- Choroby jako jsou srdeční a oběhové poruchy, poruchy rovnováhy nebo katechie, neurologická onemocnění, svalová dystrofie, hemiplegie a také pro starší lidi, kteří dosud mají sílu v horní části těla.

Kontraindikace

Invalidní vozík se nesmí používat bez dozoru v případě těchto onemocnění:

- porucha vnímání
- ztráta rovnováhy
- Ztráta obou paží, pokud není zajištěna podpora pečovatele
- Kontrakturní kloubů nebo poškození kloubů na obou pažích
- neschopnost samostatného sedu

Při zvažování pořízení invalidního vozíku berte v úvahu také tělesnou velikost, hmotnost, fyzickou a psychickou konstituci, věk osoby, životní podmínky a prostředí.

UPOZORNĚNÍ:

Pamatujte prosím, že jízda na invalidním vozíku vyžaduje dostatečné kognitivní, fyzické a vjemové schopnosti. Uživatel musí být schopen posoudit dopady činností v důsledku používání invalidního vozíku a v případě potřeby zajistit jejich nápravu. Tyto schopnosti a bezpečné používání dodatečně instalovaných komponentů nemůže posoudit společnost Sunrise Medical jakožto výrobce. Nemůžeme přijmout žádnou odpovědnost za jakékoli škody vzniklé v důsledku této skutečnosti.

Přečtěte si návod k obsluze invalidního vozíku a dodatečně instalovaných komponentů. Seznamte uživatele s bezpečným používáním invalidního vozíku a dodatečně instalovaných komponentů. Informujte uživatele o příslušných varováních, která je zapotřebí si přečíst, porozumět jim a řídit se jimi.

Obecné bezpečnostní poznámky a omezení pro jízdu

Řízení a konstrukce tohoto invalidního vozíku byly navrženy s důrazem na poskytnutí maximální bezpečnosti. Jednotlivé součásti splňují, či svými vlastnostmi převyšují aktuálně platné mezinárodní bezpečnostní normy.

Přesto však se mohou uživatelé vystavovat riziku při nesprávném používání invalidních vozíků. Pro Vaši vlastní bezpečnost je nutno důsledně dodržovat následující pravidla.

Nepovolené změny nebo nastavení zvyšují riziko nehody. Jakožto uživatel invalidního vozíku jste také účastníkem každodenního provozu na silnicích a chodnících jako kdokoli jiný. Chtěli bychom vám připomenout, že v důsledku toho pro vás platí všechny dopravní předpisy.

Buďte opatrný(á) při první jízdě na tomto invalidním vozíku.

Poznejte svůj invalidní vozík.

Před každým použitím je třeba zkontrolovat následující:

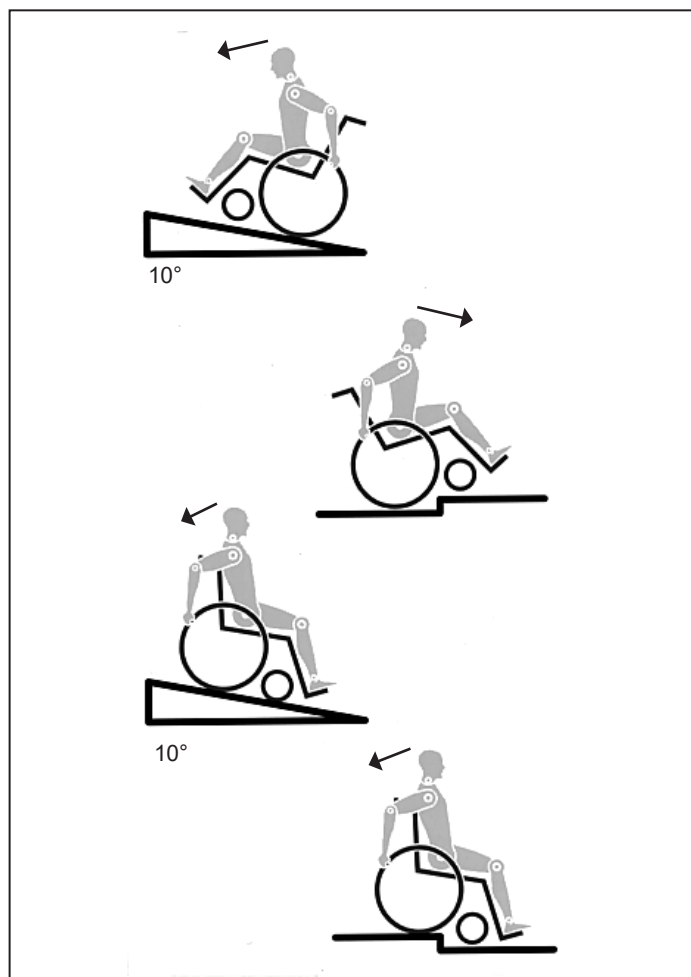
- Pevné osky nebo rychloupínací osky na zadním kole.
- Suché zipy na sedadle a opěradle
- Pneumatiky, tlak v pneumatikách a brzdy.

Před změnou kteréhokoli z nastavení tohoto invalidního vozíku je třeba si přečíst příslušný odstavec v uživatelské příručce.

Výmoly a terénní nerovnosti mohou způsobit převržení vozíku, zejména při jízdě do kopce nebo z kopce. Při jízdě dopředu přes schod nebo do svahu by mělo být tělo nakloněno dopředu.

⚠ NEBEZPEČÍ!

- NIKDY nepřekračujte maximální zatížení 125 kg, které platí pro uživatele a veškeré předměty převážené na invalidním vozíku. Pokud překročíte maximální zatížení, může to vést k poškození vozíku, můžete spadnout nebo se překloupit, či ztratit nad vozíkem kontrolu a to může vést k vážnému zranění uživatele a dalších lidí.
- Když je tma, noste světlé oděvy nebo oděvy s odrazkami, abyste byl(a) lépe vidět. Přesvědčte se, že jsou odrazky po stranách a vzadu na invalidním vozíku jasně viditelné.
- Rovněž doporučujeme opatřit invalidní vozík aktivním světlem.



⚠ NEBEZPEČÍ!

- Pro zamezení překloupení a vzniku nebezpečných situací byste se měl(a) nejprve naučit vozík ovládat na pevné zemi s dobrou viditelností.
- K nastupování na vozík a sestupování z vozíku nepoužívejte stupátka.
- Stupátka by měly být předem sklopeny nahoru a odklopeny co nejvíce směrem ven. Vždy umístěte svůj invalidní vozík jak nejbližší je to možné k místu, kam se chcete přesunout.
- Invalidní vozík používejte vždy opatrně. Například nenajíždějte do překážek bez brzdění (schody, okraje obrubníků) a nesjíždějte do otvorů.
- Brzdy kol nejsou určeny pro zastavení invalidního vozíku v pohybu. Jsou zde jen proto, aby bylo zajištěno, že se invalidní vozík neúmyslně nerozjede. Zastavíte-li na nerovné zemi, měli byste vždy použít brzdy kol, abyste předešli neúmyslnému pohybu. Vždy použijte obě brzdy, jinak by se mohl invalidní vozík převrhnout.
- Zjistěte, jak se změna těžiště projeví na chování invalidního vozíku, zejména na kopci, svazích a všech stupních při překonávání překážek. Provádějte to s bezpečnou pomocí asistující osoby.
- Při extrémních nastaveních (např. zadní kola v poloze maximálně vpředu) a při pozici těla, které není optimální, se může invalidní vozík převrhnout i na rovném terénu.
- Při překonávání svahů nebo schodů nakloňte tělo více dopředu.
- Nakloňte horní část těla více dozadu, pokud překonáváte sklony a schody směrem dolů. Nikdy se nepokoušejte překonávat sklon směrem nahoru a dolů diagonálně.
- Nepoužívejte eskalátor, který může v případě pádu způsobit vážné zranění.
- Nepoužívejte invalidní vozík na sklonech > 10°. Bezpečný dynamický sklon závisí na konfiguraci vozíku, na schopnostech uživatele a na stylu jízdy. Vzhledem k tomu, že schopnosti uživatelů a styl jízdy nelze předem určit, nelze určit maximální bezpečný sklon. Proto jej musí určit uživatel s asistencí doprovázející osoby, aby nedošlo k převrácení. Důrazně doporučujeme, aby nezkušení uživatelé používali stabilizační prvky proti převrácení.
- Výmoly a terénní nerovnosti mohou způsobit převržení vozíku, zejména při jízdě do kopce nebo z kopce.
- Nepoužívejte invalidní vozík na blátivé a zmrzlé zemi.
- Nepoužívejte invalidní vozík tam, kde je zakázán vstup chodcům.
- Nesahejte za jízdy na invalidním vozíku mezi paprsky kola či mezi zadní kolo a blokování kola, aby nedošlo k poranění ruky.
- Zejména při používání lehkých kovových obručí se mohou prsty zahřát na vysokou teplotu při brzdění z vysokých rychlostí nebo na dlouhých svazích.
- Nesnažte se překonávat schody bez asistence jiné osoby. Pokud jsou k dispozici zařízení, která Vám mohou pomoci, např. schodolezy či výtahy, použijte je. Pokud takové zařízení není k dispozici, je nutno invalidní vozík naklonit a tlačít po schodech a nikdy nést (2 pomocníci). Doporučujeme, aby uživatel vážil více než 100 kg nebyl tímto způsobem přenášen. Obecně je třeba veškeré jistící kolečka předem nastavit tak, aby se nedotýkaly schodů, jinak by mohlo dojít k těžkému pádu. Pak je nutno jistící kolečka nastavit zpět do správné polohy.
- Zajistěte, aby doprovod držel invalidní vozík pouze za pevně a bezpečně namontované součásti. Nepoužívejte odstranitelné části (např. opěrky nohou a bočnice).
- Při používání zdvižné rampy zajistěte, aby byly namontované jistící kolečka umístěny mimo nebezpečnou oblast.
- Zajistěte invalidní vozík s použitím brzd, pokud je na nerovném podkladu nebo při přemísťování, např. do auta.
- Při jízdě speciálně upraveným automobilem pro invalidy je třeba, aby cestující používali sedadla ve vozidle a vhodný zadrzný systém kdykoli je to možné. Pouze tak lze zajistit maximální ochranu cestujících v případě dopravní nehody.

⚠ NEBEZPEČÍ!

- Podle průměru předních koleček, seřízení adaptéru předních kol a nastavení těžiště invalidního vozíku se může stát, že se kolečka začnou při vysokých rychlostech třepat. To může vést k zablokování koleček a invalidní vozík se může převrhnout. Proto zajistěte správné nastavení adaptéru předních koleček (viz kapitolu "Přední kolečka").
- Zejména nejezděte z kopce bez brzdění, jezděte sníženou rychlostí. Doporučujeme novým uživatelům použití jistících koleček.
- Jistící kolečka by měla vozík chránit proti neúmyslnému převržení dozadu. Za žádných okolností by neměly nahrazovat přepravní kola a neměly by se používat k přepravě osoby na vozíku s odmontovanými zadními koly.
- Když se natahujete pro předměty (které jsou před vozíkem, vedle vozíku či za vozíkem), nevyklánějte se z invalidního vozíku příliš daleko, protože při změně těžiště existuje riziko převržení nebo odjetí vozíku. Zavěšení další zátěže (batohu či podobných věcí) na zadní sloupky invalidního vozíku může negativně ovlivnit stabilitu vozíku směrem dozadu, zejména při použití v kombinaci s naklápacím opěradlem. Může to způsobit překlopení invalidního vozíku směrem dozadu a tím může dojít k úrazu.
- Pro uživatele s vysokou amputací je nutno použít kolečka proti překlopení.
- Než se vydáte na cestu, zkontrolujte, zda máte správný tlak v pneumatikách. Pro zadní kola by měl být nejméně 3,5 bar (350 kPa). Maximální tlak je vyznačen na pneumatice. Brzdy s krátkým chodem budou fungovat pouze tehdy, pokud bude v pneumatikách dostatečný tlak a pokud bylo správně provedeno nastavení (viz kapitola „Brzdy“).
- Pokud je poškozený potah sedadla a opěradla, je nutné je okamžitě vyměnit.
- S ohněm manipulujte opatrně, zejména při zapalování cigaret. Závěsy sedadla a opěradla mohou vzplanout.
- Je-li invalidní vozík vystaven přímému slunečnímu svitu / nízkým teplotám po delší časové období, mohou se některé části invalidního vozíku (např. rám, stupačky, brzdy a bočnice) zahřát na velmi vysokou teplotu (>41°C) / ochladit na velmi nízkou teplotu (<0°).
- Vždy se ujistěte, že jsou rychloupínací osky na zadních kolech, jsou-li použity, nasazeny správně a zaaretovány (blokovací kuličková ložiska jsou zcela vidět skrz objímku osy). Pokud není tlačítko na rychloupínací ose stisknuté, zadní kolo nelze sejmut.

⚠ POZOR!

- Účinek brzdy s krátkým chodem a obecné jízdní vlastnosti závisí na tlaku v pneumatikách. Invalidní vozík je podstatně snáze ovladatelný, když jsou zadní kola správně nahuštěná a v obou kolech je stejný tlak.
- Přesvědčte se, zda mají pneumatiky dostatečně vysoký vzorek!
- Mějte na paměti, že při jízdě v silničním provozu pro Vás platí všechny dopravní předpisy.
- Při manipulaci s invalidním vozíkem nebo jeho seřizování buďte vždy opatrní!
- Seřizování pomocí náradí musí být vždy prováděno autorizovaným prodejcem.
- Invalidní vozík vždy očistěte, abyste předešli korozi a korozi způsobené solí.
- Kontrolujte, že jsou nýtky, matice a šrouby utaženy, a že nedošlo k uvolnění žádných částí invalidního vozíku.
- U všech pohyblivých částí existuje přirozené riziko zachycení prstů. Zacházejte s nimi, prosím opatrně.
- Výrobky vyobrazené a popsané v této příručce nemusí být v každém detailu přesně stejné jako Váš vlastní model. Veškeré zde uvedené pokyny však v plném rozsahu platí, bez ohledu na drobné rozdíly.
- Výrobce si vyhrazuje právo měnit hmotnosti, rozměry a další technické parametry uvedené v této příručce bez předchozího upozornění. Veškeré hodnoty, rozměry a výkony uvedené v této příručce jsou orientační a nepředstavují specifikace.

⚠ NEBEZPEČÍ!

NEBEZPEČÍ ZALKNUTÍ – Tato pomůcka pro mobilitu používá malé součástky, které mohou za určitých okolností představovat nebezpečí zalknutí.

ŽIVOTNOST

Očekávaná životnost tohoto výrobku je 5 let za předpokladu, že: je používán striktně v souladu se zamýšleným určením použití je prováděn veškerý požadovaný servis a údržba.

Záruka**ZÁRUKA****TATO ZÁRUKA NIKTERAK NEOMEZUJE VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA.**

Sunrise Medical* poskytuje záruku, jak je uvedeno v záručních podmínkách na invalidní vozíky svým zákazníkům, pokrývající následující položky

Záruční podmínky

1. Jestliže potřebují některé součásti invalidního vozíku opravit nebo vyměnit z důvodu chyby při výrobě a/nebo chyby materiálu během 24 měsíců nebo rám a křížová vzpěra během 5 let po dodání zákazníkovi, budou dotčená část nebo dotčené části zdarma opraveny nebo vyměněny. (Na baterie se poskytuje záruka na dobu 12 měsíců s podmínkou dodržování plánu správné péče o baterie)
2. Pro uplatnění záruky se, prosím, obraťte na zákaznické centrum společnosti Sunrise Medical s přesnými informacemi o povaze potíží. Jestliže bude zákazník invalidní vozík používat mimo oblast působnosti poskytovatele služeb zákaznického servisu Sunrise Medical, opravy nebo výměny budou provedeny jiným poskytovatelem, jenž bude určen výrobcem. Invalidní vozík musí být opraven poskytovatelem služeb zákaznického servisu určeným společností Sunrise Medical (obchodní zástupce).
3. Na části, které byly opraveny nebo vyměněny v rámci rozsahu záruky, poskytujeme záruku v souladu s podmínkami této záruky pro zbývající období záruky invalidního vozíku v souladu s bodem 1).
4. Na originální náhradní díly, nainstalované na náklady zákazníka, se poskytuje záruka v délce trvání 12 měsíců (od montáže), v souladu s těmito záručními podmínkami.
5. Spotřební díly, jako jsou podušky, pneumatiky, vnitřní trubky a podobné části jsou ze záruky vyjmuty kromě případů, kdy k předčasnému opotřebení částí dojde přímým důsledkem chyby ve výrobě.
6. Nárok na tuto záruku nevzniká, jestliže je oprava nebo výměna invalidního vozíku nebo jeho části vyžadována z následujících důvodů:
 - a) Jedná se o výrobek nebo díl, jehož údržba nebo servis nejsou prováděny v souladu s doporučeními výrobce, uvedenými v příručce uživatele nebo v servisní příručce.
 - b) Bylo použito příslušenství, které není specifikováno jako originální příslušenství.
 - c) Došlo k poškození invalidního vozíku nebo jeho součástí v důsledku zanedbání, nehody nebo nesprávného používání.
 - d) U invalidního vozíku nebo jeho části byly provedeny změny/úpravy, které se liší od požadavků výrobce.
 - e) Opravy byly provedeny před tím, než byl o okolnostech informován zákaznický servis společnosti Sunrise Medical.
7. Tato záruka podléhá zákonům země, ve které byl výrobek od společnosti Sunrise Medical zakoupen.

* To znamená, provozovnu společnosti Sunrise Medical, ve které byl výrobek zakoupen.

Přeprava

⚠ NEBEZPEČÍ!

Při nerespektování tohoto pokynu existuje riziko závažného zranění nebo smrti!

PŘEPRAVA INVALIDNÍHO VOZÍKU V AUTĚ:

Vozík, který je v motorovém vozidle zajištěn, neposkytuje stejnou úroveň bezpečnosti a zabezpečení jako systém sedadla ve vozidle. Vždy se doporučuje, aby uživatel při přepravě seděl na sedadle ve vozidle. Bylo však zjištěno, že není pro uživatele být takto přepravován vždy praktické a za těchto okolností, kdy musí být uživatel přepravován na invalidním vozíku, je nutno dodržet následující pokyny:

1. Zkontrolujte, zda je vozidlo vhodně vybavené pro přepravu cestujících v invalidním vozíku a zajistěte, aby způsob přístupu/vystupování byl vhodný pro Váš typ invalidního vozíku. Vozidlo by mělo mít silu podlahy, která snese kombinovanou hmotnost uživatele, invalidního vozíku a příslušenství.
2. Okolo invalidního vozíku musí být dostatečný prostor umožňující volný přístup pro připevnění, dotažení a uvolnění upevňovacích pásů invalidního vozíku a bezpečnostních pásů pro jeho uživatele.
3. Vozík, v němž sedí uživatel, musí být umístěn v poloze pohledu ve směru jízdy a zajištěn upínacími pásy pro upevnění vozíku a uživatel na vozíku musí mít zapnutý bezpečnostní pás (pásy pro upevnění vozíku WTORS splňující požadavky normy ISO 10542 nebo SAE J2249) v souladu s pokyny výrobce WTORS.
4. Používání vozíku ve vozidle v jiných polohách, např. přeprava v poloze s pohledem na stranu, nebylo testováno a nesmí se provádět za žádných okolností (Obr. A).
5. Invalidní vozík je třeba zajistit systémem upevňovacích pásů splňujícím požadavky normy ISO 10542 nebo SAE J2249 s nenastavitelnými předními pásy a nastavitelnými zadními pásy, na nichž jsou obvykle použity karabiny/háčky a spony. Tyto upevňovací pásy obvykle zahrnují 4 jednotlivé pásy upevněné ve všech rozích k invalidnímu vozíku.
6. Upevňovací pásy je třeba nasadit na hlavní rám invalidního vozíku, jak je znázorněno na schématu na následující stránce a ne na doplňky nebo příslušenství, jako například okolo paprsků kol, brzd nebo stupaček.

7. Upevňovací pásy je třeba připevnit co nejbližší pod úhlem 45 stupňů a bezpečně dotáhnout podle pokynů výrobce.

8. Úpravy nebo náhrady na zajišťovacích bodech vozíku, na konstrukci a rámu nebo jejich částech se nesmí provádět bez konzultace s výrobcem. Pokud tak neučiníte, nelze invalidní vozík Sunrise Medical přepravovat ve vozidle.

9. Je nutno použít bezpečnostní pásy pro pánevní oblast i bezpečnostní pásy pro horní část trupu k zafixování uživatele na invalidním vozíku, aby se omezila možnost nárazu hlavou nebo hrudníkem do součástí vozidla a závažné riziko úrazu uživatele a ostatních cestujících ve vozidle. (Obr. B) Bezpečnostní pás pro horní část trupu je třeba namontovat na sloupek "B" ve vozidle. Pokud tak neučiníte, zvyšuje se riziko závažného zranění uživatele v břišní oblasti.

10. Po celou dobu přepravy musí být na vozíku nasazen a nastaven do vhodné polohy zádržný prvek pro hlavu (viz štítek na opěrce hlavy).

11. Fixační opory (fixační pásy a pásy) by neměly být použity nebo by se na ně nemělo spoléhat jako na bezpečnostní pomůcku v jedoucím vozidle, pokud není výslovně deklarováno, že splňují požadavky normy ISO 7176-19 nebo SAE J2249.

12. Bezpečnost uživatele při přepravě závisí na péči osoby, která provádí zajištění upevňovacích pásů a je třeba, a tato osoba má být příslušně instruována/vyškolena v jejich používání.

13. Kdykoli je to možné, odstraňte z vozíku a bezpečně uložte veškerá přídavná zařízení, například: berle, volné polštáře a stolky.

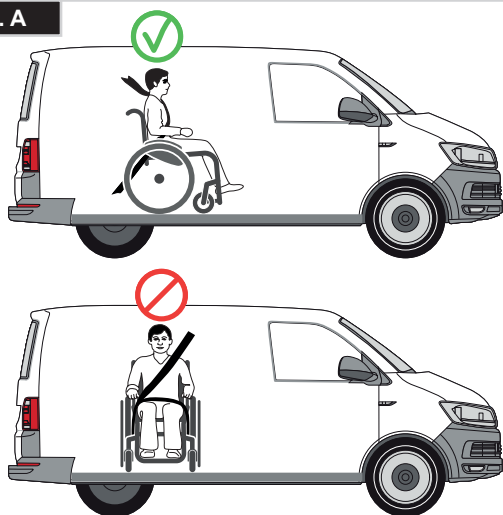
14. Nastavování/zdvihání stupačky nepoužívejte ve zvýšené poloze a když je invalidní vozík a uživatel přepravován a invalidní vozík je upevněn pomocí upevňovacích prvků pro přepravu vozidla a bezpečnostních pásů pro jeho uživatele.

15. Nakloněné opěrky zad je třeba vrátit do svislé polohy.

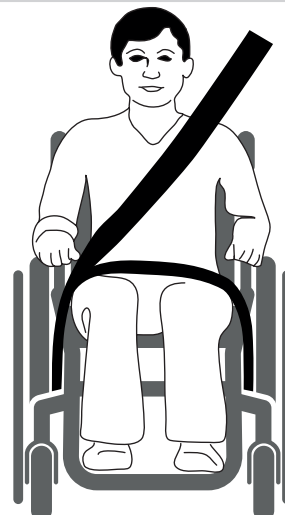
16. Ruční brzdy musí být pevně zabrzděny.

17. Upevňovací prvky je třeba namontovat na sloupek "B" vozidla a měly by být odděleny od těla komponentami invalidního vozíku, jako je područka nebo kola.

Obr. A



Obr. B



Přeprava >>>

POKYNY PRO POUŽITÍ ZÁDRŽNÉHO SYSTÉMU VE VOZIDLE:

1. Bezpečnostní pás pro pánevní oblast musí být umístěn dole napříč pánví tak, aby pokud možno svíral úhel 30 až 75 stupňů s horizontální rovinou. Strmější (větší) úhel v rámci doporučené oblasti je žádoucí, tzn. velikost úhlu blíže k 75°, avšak nikdy větší. (Obr. C)

2. Bezpečnostní pás pro zadržení horní části trupu musí být nasazen přes rameno a napříč hrudníkem, jak je znázorněno na obrázku d a e. Bezpečnostní pásy je nutno nastavit co nejtěsněji tak, aby se uživatel ještě cítil komfortně. Bezpečnostní pás nesmí být při použití překroucený. Bezpečnostní pás pro horní část trupu musí dolehnout přes ramena a napříč rameny jak je znázorněno na obrázcích d a e.

3. Body připojení k vozíku jsou na vnitřní straně rámu vpředu, bezprostředně nad kolečkem a na zadní straně rámu. Pásky jsou umístěny okolo bočních rámu na průsečíku vodorovných a svislých trubek rámu. (Viz Obr. G - K)

4. Symbol připoutání (Obr. F) na rámu invalidního vozíku označuje polohu upevňovacích pásek invalidního vozíku. Po nasazení předních pásek pro zajištění invalidního vozíku se pásky dotáhnou.

HMOTNOST UŽIVATELE NIŽŠÍ NEŽ 22 kg

Je-li přepravován uživatelem dítě, s hmotností nižší než 22 kg a dotyčné vozidlo má méně než osm (8) sedících pasažérů, je doporučeno, aby byli přepravováni v dětském zádržném systému (CRS) odpovídajícím předpisu 44 Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (UNECE).

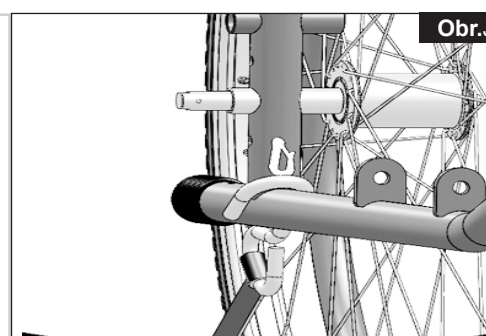
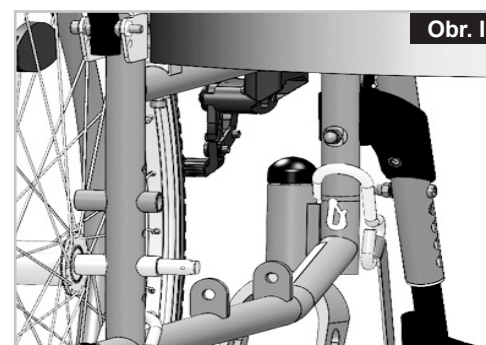
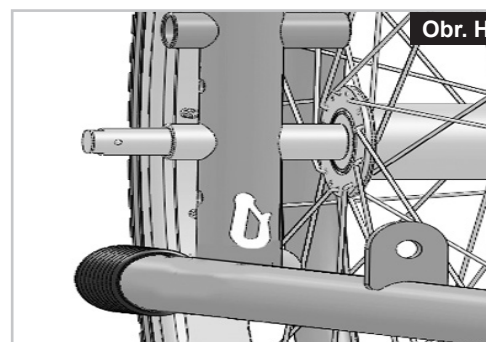
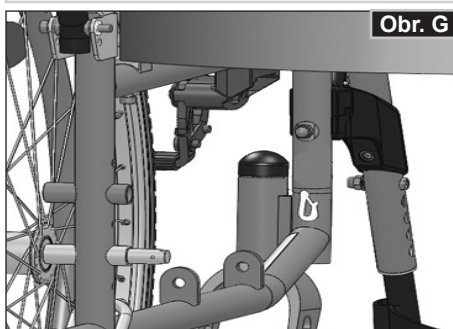
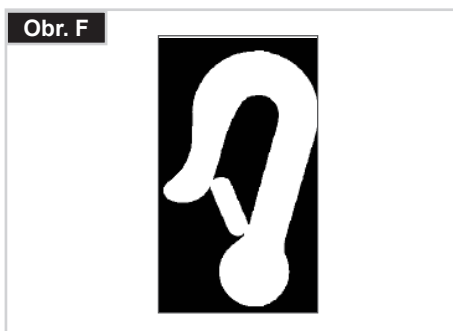
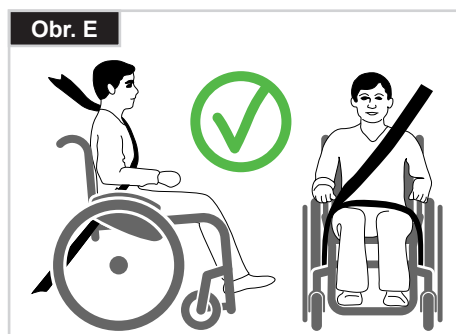
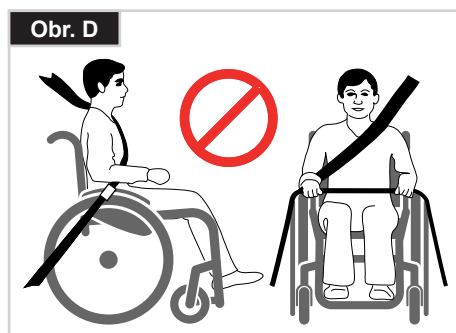
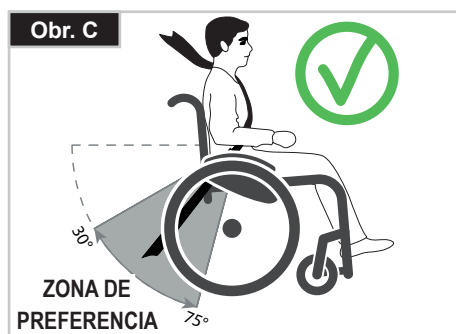
Tento typ zádržného systému je pro cestující mnohem účinnější, než klasický tříbodový zádržný systém cestujících a součástí některých CRS systémů jsou také doplňkové posturální podpory, pomáhající udržovat pozici dítěte při usazení.

Rodiče nebo ošetřovatelé mohou v některých případech zvážit možnost, že dítě během převozu setrvá v invalidním vozíku, a to vzhledem k úrovni kontroly pozice těla a pohodlí, které při usazení v invalidním vozíku má.

Za takových okolností bychom vám doporučili, aby Vaši ošetřovatelé a příslušné kompetentní osoby provedli zhodnocení rizika.

Umístěte na vozík vázací zádržné prvky invalidního vozíku:

1. Umístění předního a zadního štítku pro vázací prvky (Obr. G - H).
2. Umístění předního (Obr. I) a zadního (Obr. J) vázacího zádržného prvku vozíku a štítku pro vázací prvek.
3. Boční pohled na vázací prvky (Obr. K).



Manipulace

SLOŽENÍ

Nejprve z invalidního vozíku odstraňte sedák a odklopte stupačku (stupátko) nahoru případně jednotlivé stupačky. Uvolněte potah nebo trubky sedadla zatažením ze středu nahoru. Invalidní vozík se pak složí. Pokud potřebujete složit invalidní vozík tak, aby byl co nejmenší, např. pokud jej chcete převážet v autě, můžete sejmut stupačka (v závislosti na modelu). K tomuto účelu odklopte západku na vnější straně a otočte opěrku nohy do boku. Pak je třeba pouze vytáhnout opěrky nohou z příslušných trubek (Obr. 1).



ROZLOŽENÍ

Stiskněte dolů trubky sedadla (viz Obrázek). Pak se invalidní vozík rozloží. Nyní nechte zapadnout trubku sedadla do dosedů kříže. To lze usnadnit mírným poklepáním na invalidní vozík, protože se tím může váha ohlížet z jednoho ze zadních kol. **Dávejte pozor, aby se Vám nezachytily prsty mezi příčnými trubkami.** Vraťte polštář sedadla dolů (Obr. 2).

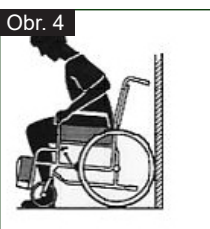
SAMOSTATNÉ NASTUPOVÁNÍ NA INVALIDNÍ VOZÍK (OBR. 3)

- Zatlačte invalidní vozík proti stěně nebo proti pevnému kusu nábytku;
- Zabrzděte brzdy;
- Stupačka by měla být sklopena nahoru;
- Pak se uživatel může spustit na vozík;
- Stupačka je pak třeba zatlačit dolů a opřít o ně nohy před pásky k upevnění pat.



SAMOSTATNÉ VYSTUPOVÁNÍ Z INVALIDNÍHO VOZÍKU (OBR. 4)

- Zabrzděte brzdy;
- Sklopená stupačka by měla být sklopena nahoru;
- Osoba, která nastupuje na invalidní vozík, položí jednu ruku na područku, mírně se nakloní dopředu a přesune tělesnou hmotnost na přední stranu sedadla. S oběma patami pevně na zemi s jednou nohou mírně vzadu se přesune do svislé polohy.



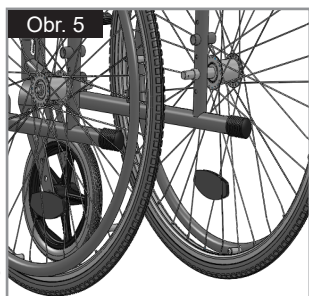
VAROVÁNÍ!

Při vstávání nestoupejte na stupačka, protože by se mohl invalidní vozík překloupit. Je snadnější a bezpečnější nasednout do vašeho invalidního vozíku, budou-li stupačky pootočené nahoru, aby nebránily pohybu, nebo když budou z invalidního vozíku odstraněny.

Varianty - Patka pro překlopení

PATKA PRO PŘEKLOPENÍ (OBR. 5)

Trubky stupaček používá doprovod k naklonění invalidního vozíku při překonávání překážek. Trubky stupaček používá doprovod k naklonění invalidního vozíku při překonávání překážek.



UPOZORNĚNÍ: Sunrise Medical důrazně doporučuje použití patky pro překlopení na všech modelech, kdy má být vozík používán převážně s doprovodem. Pokud trvale používáte zadní sloupek bez patky pro překlopení, může dojít k poškození zadního sloupku, protože je jako páka tlačena ke konci vozíku při překonávání překážek.

Varianty - Brzdy

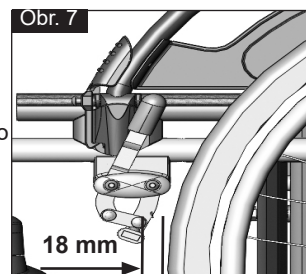
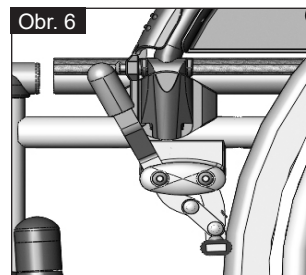
BRZDY

Invalidní vozík je vybaven dvěma brzdami. Spouští se přímo proti pneumatikám. Pro zabrzdění stiskněte obě brzdové páky dopředu proti zarážkám. Pro uvolnění blokování stáhněte páky zpět do jejich původní polohy.

Síla brzdění se snižuje:

- Při ojetém vzorku pneumatik
- Pokud je tlak v pneumatikách příliš nízký
- Při mokrých pneumatikách
- Při nesprávně nastavených brzdách

Prvky pro blokování kol nejsou určeny k použití jako brzdy pro pohybující se vozík. Brzdy by proto nikdy neměly být používány k brzdění pohybujícího se invalidního vozíku. K brzdění vždy používejte obruče. Přesvědčte se, že mezera mezi pneumatikami a brzdami splňuje dané specifikace. Při změně nastavení povolte šroub a nastavte vhodnou mezeru. Pak opět dotáhněte šroub (Obr. 6 + 7).



POZOR!

Po každém nastavení zadních kol zkontrolujte mezeru blokování kola a v případě potřeby ji upravte.

POZOR!

Při nastavení brzdy příliš blízko kola je třeba k zabrzdění vynaložit větší sílu. To může způsobit zlomení brzdové páky!

POZOR!

Opírání se o brzdovou páku během přemísťování způsobí zlomení páky! Stříkající voda z pneumatik může způsobit nesprávné fungování brzd.

BUBNOVÉ BRZDY

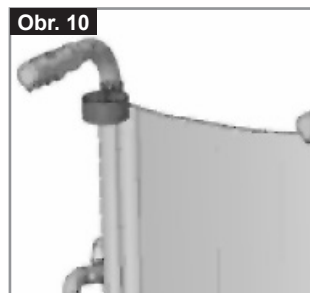
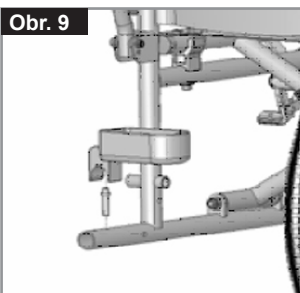
Bubnové brzdy umožňují bezpečné a pohodlné brzdění pro doprovod. Rovněž jej lze nastavit s použitím blokovací páky (1) aby vozík neodjel. Páka musí slyšitelně zapadnout na svém místě. Bubnové brzdy nejsou ovlivněny tlakem vzduchu v pneumatikách (Obr. 8.0).



VAROVÁNÍ!

- Bubnové brzdy mohou nastavovat pouze autorizovaní prodejci.
- Vždy manipulujte s oběma brzdami současně, abyste mohli řídit směr jízdy!
- Bubnové brzdy lze používat pouze pro dynamické brzdění, jehož cílem je zastavit vozík.
- Během zastávky nebo při přemísťování vždy zajistěte kola invalidního vozíku.

Varianty - Držák na berle



Varianty - Stupátka

STUPÁTKA:

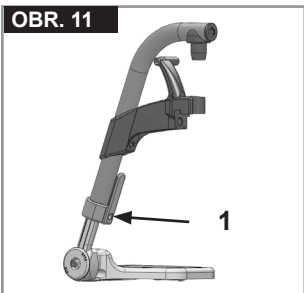
Stupátka lze sklopit nahoru pro usnadnění nastupování na vozík a sestupování z vozíku.

Každá sestava váží 1,0 kg.

ZMĚNA VÝŠKY STUPÁTEK:

Stupátka lze snížit/zvýšit na potřebnou úroveň pomocí šroubů (1). Povolte šrouby, zatlačte trubky do požadované polohy a pak opět dotáhněte šrouby (viz odstavec o krouticím momentu). Mezi stupátkami a podlahou musí být mezera nejméně 2,5 cm, (Obr. 11).

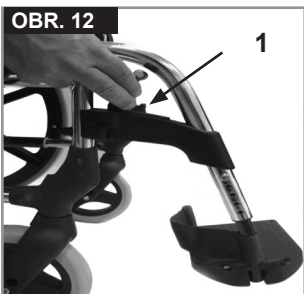
OBR. 11



STUPÁTKA A ZÁPADKA

stupaček lze natočit dovnitř pod potah sedadla či ven. Při nasazování stupaček musí stupátka směřovat dovnitř nebo ven. Pak pootočte stupačky směrem dovnitř, aby zapadly na své místo. Pro odejmutí zatlačte páku (1), odklopte stupačku dovnitř nebo ven a pak vytáhněte oporu nohou ven směrem nahoru. Zkontrolujte, zda je stupačka správně zapadlá na svém místě, (Obr. 12).

OBR. 12



POZOR!

- Podnožky se nesmí používat ke zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.
- K nastupování na vozík a sestupování z vozíku nepoužívejte stupátka. Měla by být předem sklopena nahoru a odklopena co nejvíce směrem ven.

VOLITELNÁ ZDVIHACÍ STUPÁTKA

(Obr. 13-15)

Pro odstranění zatáhněte za páku (1), otočte stupátka směrem ven a poté podnožky zdvihněte ven.

NASTAVENÍ VÝŠKY:

Výška stupátek může být libovolně nastavena uvolněním šroubu (2). Nastavte vhodnou výšku a šroub znovu utáhněte.

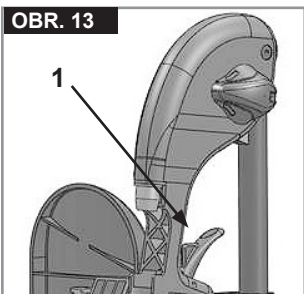
POZOR!

Vzdálenost mezi stupačkami a zemí musí být minimálně 40 mm.

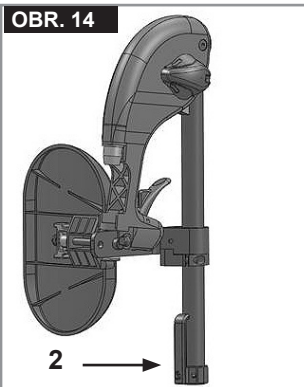
NASTAVENÍ ÚHLU SKLONU:

Stiskněte jednou rukou páku (3) směrem dolů a při tom přidržujte druhou rukou podnožku, abyste snížili váhu. Poté, co bude dosažen požadovaný úhel, uvolněte páku a podnožka se uzamkne v jedné z přednastavených pozicí.

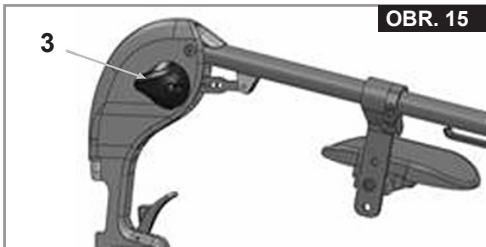
OBR. 13



OBR. 14



OBR. 15



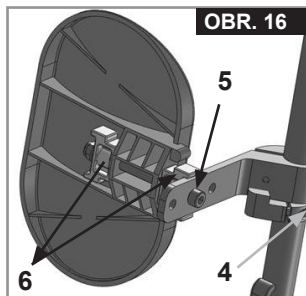
NASTAVOVÁNÍ OPĚRKY LÝTKA

(Obr. 16).

Opěrka lýtky může být nastavena následujícím způsobem:

Výška: Uvolněte šroub (4) a posuňte upínací díl do požadované pozice. Otáčením upínacího dílu může být rovněž nastaven úhel. Hloubka: Uvolněte šroub (5) a posuňte upínací díl do požadované pozice. Šířka: Uvolněte šroub (5) a umístěte rozpěru (6) za opěrku tak, abyste dosáhli požadované pozice.

OBR. 16



VAROVÁNÍ!

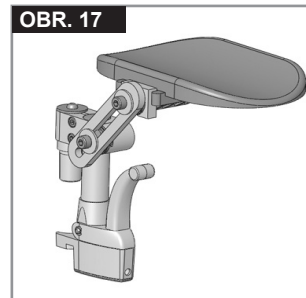
- Při zvyšování nebo snižování stupačky držte ruce mimo nastavitelné ústrojí mezi rámem a pohyblivými částmi podnožky.
- Vždy se ujistěte, že jsou upínací prostředky bezpečně dotaženy.
- Stupačky se nesmí používat ke zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.
- Riziko zachycení prstů! Při pohybu stupátka nahoru nebo dolů nedávejte prsty na nastavovací mechanismus mezi pohyblivými součástmi stupátka.

OPORA PRO UŽIVATELE S AMPUTOVANÝMI KONČETINAMI

(Obr. 17).

Oporu pro uživatele s amputovanými končetinami lze nastavit v libovolném směru podle potřeby.

OBR. 17



Varianty - Kolečka

PŘEDNÍ KOLEČKA, ADAPTÉR PŘEDNÍCH KOLEČEK, VIDLICE

Invalidní vozík může mírně táhnout doprava nebo doleva nebo mohou kolečka během jízdy kmitat. Může to být způsobeno následujícími příčinami:

- Nastavení polohy předních a zadních kol není správné.
- Předozadní kolmost adaptéru předních koleček není nastavena správně.
- Tlak vzduchu v kolečku a/nebo zadním kole je nesprávný, kola se neotáčí hladce.

Invalidní vozík nepojede rovně vpřed, pokud nejsou kolečka správně nastavena. Kolečka by měl vždy nastavovat autorizovaný prodejce. Brzdy kol musí být zkontrolovány pokaždé, když byla změněna pozice zadních kol.

Výška sedadla je určena polohou předních koleček a zadních kol. Výška sedadla může být nastavena změnou pozice zadních kol a předních koleček.

POZOR!

Po seřízení výšky sedadla musí být všechny šrouby znovu utaženy a brzda kol musí být znovu nastavena. Úhel předních koleček musí být nastaven na 90°.

Varianty - Bočnice

STANDARDNÍ BOČNICE, SKLÁPĚCÍ, S DLOUHÝMI A KRÁTKÝMI PODRUČKAMI

Boční kryt se zaoblenými předními hranami umožňuje dostat se blízko ke stolu.

Pro odklopení opěrek nahoru stiskněte páku (1) pro uvolnění bočnice (Obr. 18).

Délku područky můžete nastavit povolením šroubů (2), zatlačením područky do požadované polohy a následným dotažením šroubů (Obr. 19).



VAROVÁNÍ!

Bočnice ani područky nepoužívejte ke zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.

BOČNICE, VYKLÁPĚCÍ, ODNÍMATELNÉ S DLOUHÝMI A KRÁTKÝMI PODRUČKAMI, VÝŠKOVĚ NASTAVITELNÉ

Područku lze výškově nastavovat následovně.

Zatlačte páku dolů a dejte područku do požadované výšky (3).

Uvolněte páku, stlačte područku dolů, až s klapnutím zapadne na místo. Vždy zkontrolujte, zda jsou bočnice správně místě.

Pro odklopení opěrek nahoru stiskněte páku (1) pro uvolnění bočnice.

Délku područky můžete nastavit povolením šroubů (2), zatlačením područky do požadované polohy a následným dotažením šroubů (Obr. 20).



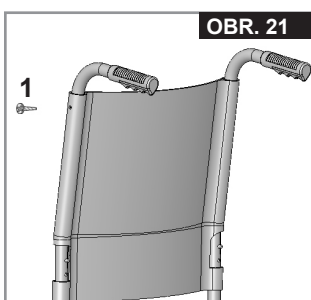
VAROVÁNÍ!

Bočnice ani područky nepoužívejte ke zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.

Varianty - Zádová opěrka

VÝŠKOVĚ NASTAVITELNÁ ZÁDOVÁ OPĚRKA

Výšku opěradla lze nastavit do 2 různých poloh (41 cm a 42,5 cm). Povolte a vyšroubujte šrouby (1) a zatlačte závěs opěradla do požadované polohy. Oba šrouby opět dotáhněte (Obrázek 21).



Varianty - Terapeutický stůl

TERAPEUTICKÝ STŮL

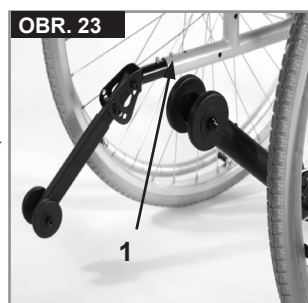
Stolek poskytuje rovný povrch pro většinu činností. Před použitím je třeba, aby stolek nastavil na šířku sedadla autorizovaný prodejce. Při tomto nastavování musí uživatel sedět v invalidním vozíku, (Obr. 22).



Varianty - Kolečka proti překlpení

KOLEČKA PROTI PŘEVŘÁCENÍ

Nástavce proti převrácení poskytují další bezpečnostní prvek pro nezkušené uživatele, kteří se ještě učí, jak ovládat invalidní vozík. Brání převržení invalidního vozíku dozadu.



Zatlačením na uvolňovací tlačítko (1), lze bezpečnostní kolečka nastavit do polohy nahore nebo odstranit. Mezi trubkou a zemí musí být mezera 3 - 5 cm.

Musíte odklopit jistící kolečka nahoru při překonávání velkých překážek (například obrubníků), aby se nedotýkala země. Pak otočte jistící kolečka dolů, do normální polohy (Obr. 23).



VAROVÁNÍ!

Nesprávné nastavení nástavců proti převrácení zvyšuje riziko překlpení dozadu.

Varianty - Pás sedadla



VAROVÁNÍ!

Před použitím invalidního vozíku zkontrolujte, zda není pás opotřebovaný a zda je správně nastavený.

Pás pro upnutí v klíně se upevní na vozík, jak je znázorněno na obrázcích. Pás sedadla se skládá ze 2 polovin. Jsou nasazeny s použitím stávajícího šroubu pro upevnění područky protaženého okem na pásu.

Pás je veden přes zadní stranu bočního panelu.

Nastavte polohu pásu tak, aby spona byla uprostřed sedadla. (Obr. 24-25)



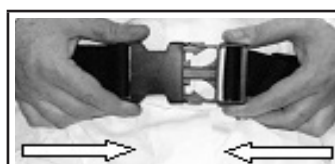
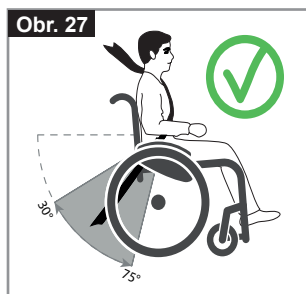
Nastavte pás sedadla podle potřeb uživatele následujícím postupem:

Prodloužení pásu	Zkrácení pásu	✓
Typ A	Typ A	Typ A
Typ B	Typ B	Typ B
Pro prodloužení pásu nasuňte volný pás přes posuvné nastavovací prvky a zásuvkový díl spony tak, aby byl pás delší.	Nasuňte volný pás zpět přes zástrčkový díl spony a posuvné nastavovací prvky.	Přesvědčte se, že není pás navinutý na zástrčkovém dílu spony.

Varianty – Pás sedadla >>>

Po upevnění zkontrolujte prostor mezi pásem sedadla a uživatelem, při správném nastavení by nemělo být možné mezi uživatele a sedadlo vsunout nic více než dlaň naplocho. (Obr. 26)

Obecně je třeba pás pro upnutí v klíně připevnit tak, aby pásy seděly pod úhlem asi 45° a při správném nastavení by měl pás umožnit uživateli sklouznout v sedadle dolů. (Obr. 27)



Postup upevnění spony:
Pevně zatlačte zásuvkový díl spony do zástrčkového dílu spony.



Postup uvolnění pásu:
Stiskněte vystouplé části vnitřního dílu spony směrem do středu / zatlačte tlačítko na vnějším dílu spony a přitom jemně táhněte díly spony od sebe.

DOPORUČENÍ PRO KLIENTA

⚠ NEBEZPEČÍ!

- Při přepravě uživatele na vozíku v autě se nespolehejte jen na pás pro upnutí v klíně, použijte zvláštní bezpečnostní pás a diagonální zábrany, které jsou ve vozidle.
- Doporučujeme před použitím pás pro upnutí v klíně zkontrolovat, aby bylo zajištěno, že je správně nastaven, bez veškerých překážek, není opotřeбенý tak, aby to zhoršovalo jeho funkci a že spona správně zapadne.
- Pokud nezajistíte, aby byl pás pro upnutí v klíně zajištěn a nastaven před použitím, může dojít k závažnému zranění uživatele, např. příliš volný pás může umožnit sklouznutí uživatele z invalidního vozíku a riziko udušení.

ÚDRŽBA:

Pravidelně kontrolujte pás pro upnutí v klíně a jeho součásti, zda nejeví známky roztřepení nebo poškození. V případě potřeby jej vyměňte. Pás čistěte teplou mýdlovou vodou a nechte uschnout.

⚠ NEBEZPEČÍ!

Pás sedadla musí být nastaven tak, aby vyhovoval koncovému uživateli, jak je podrobně popsáno výše. Společnost Sunrise Medical také doporučuje, aby byla délka a usazení pásu pravidelně kontrolována, aby se snížilo riziko neúmyslného prodloužení pásu do nadbytečné délky.

V případě jakýchkoli pochyb ve vztahu k používání a obsluze pásu sedadla požádejte o pomoc ošetřujícího zdravotníka, prodejce invalidního vozíku, pečovatele nebo ošetřovatele.

Typový štítek

TYPOVÝ ŠTÍTEK

Typový štítek je umístěn na trubkové konstrukci nebo na příčné trubce rámu a rovněž v uživatelské příručce. # Na typovém štítku je vyznačen přesný název modelu a další technické specifikace. Při objednávání náhradních dílů a reklamaci vždy uvádějte následující údaje:



		Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch / Germany		XXXX-XX-XX
TYPE:		Wheelchair, Rollstuhl, Fauteuil Roulant, Silla de Ruedas	SN	XXXXXXXXXXXXXXX
Unix2		ISO 7176-19:2008		
XXX kg	max X°	XXX mm	XXX mm	

Vzhledem k naší politice průběžného vylepšování designu našich invalidních vozíků, se může specifikace výrobků lehce lišit od uvedených příkladů. Veškeré hmotnosti/rozměry a technické parametry jsou přibližné a jsou poskytovány pouze jako vodítko.



Všechny invalidní vozíky je nutno používat podle pokynů výrobce.



Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
kundenservice@sunrisemedical.de
www.SunriseMedical.de

TYP:	Název výrobku/SKU číslo.
	Maximální bezpečný sklon svahu s kolečky proti překlopení. Záleží na nastavení invalidního vozíku, pozici uživatele a jeho fyzických schopnostech.
	Šířka sedu.
	Hloubka sedu.
	Maximální zatížení.
	UKCA značka.
	CE značka
	Informace najdete v návodu k obsluze.
	XXXX-XX-XX Datum výroby.
	Výrobní číslo.
	Tento symbol znamená „zdravotnické zařízení“.
	Adresa výrobního místa.
	Zařízení absolvovalo nárazový test podle normy ISO 7176-19:2008.
	Adresa dovozce
	Odpovědná osoba v UK
	Adresa zástupce ve Švýcarsku



ISO 7010-M002

Musíte si přečíst návod k obsluze / příručku! (modrá ikona)

Pneumatiky a montáž

PNEUMATIKY A MONTÁŽ

Invalidní vozík je z továrny standardně osazen plnými pneumatikami.

Při používání foukacích pneumatik se vždy ujistěte, že je v nich udržován správný tlak. Může to mít vliv na provoz invalidního vozíku. Pokud je tlak v pneumatikách příliš nízký, zvyšuje se valivý odpor a k jízdě je pak třeba vynaložit větší sílu. Nízký tlak v pneumatikách má také negativní vliv na schopnost manévrování. Pokud je tlak v pneumatikách příliš vysoký, může pneumatika prasknout. Správný tlak pro příslušnou pneumatiku je vytištěn na povrchu (na boku) pneumatiky.

Pneumatiky lze namontovat stejným postupem jako běžné pláště na jízdní kolo. Před instalací nové duše se musíte vždy přesvědčit, že v základně ráfku a ve vnitřku pneumatiky nejsou cizí tělesa. Po montáži nebo opravě pneumatiky zkontrolujte tlak. Pro Vaši bezpečnost a lehkou jízdu na vozíku má zásadní důležitost, aby byl v pneumatikách správný tlak a aby byly pneumatiky v dobrém stavu.

Každodenní kontrola



POZOR!

Jako uživatel jste první osobou, která zaznamená jakékoli možné závady. Proto doporučujeme, abyste před každým použitím zkontrolovali položky podle následujícího seznamu:

- Zkontrolujte, zda jsou pneumatiky nahuštěny na správný tlak
 - Zkontrolujte, zda brzdy fungují správně
 - Zkontrolujte, zda jsou všechny odnímatelné součásti bezpečně připevněné, např. područky, podnožky, rychloupínací osy, atd.
 - Zkontrolujte, zda není vozík viditelně poškozen, např. na rámu, zádové opěrce, závěsu sedadla a zádové opěrky, na kolech, podnožce, atd.
- Pokud existuje jakékoli poškození, či nesprávné fungování, obraťte se na autorizovaného prodejce.

Odhalování a řešení problémů

Invalidní vozík táhne na jednu stranu

- Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
- Zkontrolujte, zda se kolo snadno otáčí (ložiska, osa)
- Zkontrolujte, jestli jsou přední kolečka nastavena ve stejném směru a jestli se řádně dotýkají země.
- Zjistěte, jestli se ložiska na vidlicích předních koleček otáčejí volně.

Kolečka začnou kolísat

- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby dotažené a v případě potřeby je dotáhněte (viz kapitolu o krouticím momentu)
- Zkontrolujte, zda mají obě kolečka dobrý kontakt se zemí

Invalidní vozík skřípe a rachotí

- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby dotažené a v případě potřeby je dotáhněte (viz kapitolu o krouticím momentu)
- Naneste malé množství mazacího tuku na místa, kde přicházejí vzájemně do styku pohyblivé součásti

Invalidní vozík se začne třepat

- Zkontrolujte úhel nastavení koleček.
- Zkontrolujte všechny pneumatiky, zda nejsou poškozené nebo opotřebené.
- Zkontrolujte, jestli nejsou zadní kola nastavena nebo upevněna nerovnoměrně.

Údržba a péče

ÚDRŽBA

- Kontrolujte tlak v pneumatikách vždy po 4 týdnech. Zkontrolujte všechny pneumatiky, zda nejsou opotřebené nebo poškozené.
- Kontrolujte brzdy přibližně jedenkrát za 4 týdny a přesvědčte se, že fungují správně a snadno se ovládají.
- Výměna pneumatik se provádí stejně jako u běžného jízdního kola.
- Všechny spoje, které mají zásadní důležitost pro bezpečné používání invalidního vozíku mají samosvorné pojistné matice. Kontrolujte je vždy po třech měsících, aby bylo zajištěno, že jsou všechny šrouby bezpečné (viz kapitolu o krouticím momentu). Pojistné samosvorné matice lze použít pouze jednou a po použití je třeba je vyměnit.

- K čištění ušpiněného invalidního vozíku používejte pouze šetrné působící čisticí prostředky pro domácnost. Při čištění čalounění sedadla a pásu sedadla používejte pouze mýdlo a vodu.
- Došlo-li by ke zmoknutí invalidního vozíku, usušte jej, prosím, po použití, abyste zabránili vzniku koroze a koroze ze soli.
- Rychloupínací osy je třeba mazat asi jedenkrát za 8 týdnů malým množstvím oleje na šicí stroje. Podle četnosti a typu používání doporučujeme, abyste si nechali invalidní vozík u autorizovaného prodejce prohlédnout vyškoleným personálem vždy jedenkrát za 12 měsíců.



POZOR!

Písek a mořská voda (nebo sůl v zimě) mohou poškodit ložiska předních a zadních kol. Po vystavení působení soli invalidní vozík pečlivě vyčistěte.

Následující součásti lze sejmut a poslat výrobci / prodejci na opravu:

Zadní kola, područky, věšák, jistící kolečka. Tyto součásti se dodávají jako náhradní díly. Bližší údaje lze nalézt v příručce součástí.

HYGIENICKÁ OPATŘENÍ PRO POUŽITÝ VOZÍK:

Dříve než bude invalidní vozík používat jiná osoba než původní majitel, je třeba jej pečlivě připravit. Všechny povrchy, které přicházejí do styku s uživatelem, je nutno ošetřit desinfekčním sprejem.

Musíte k tomu použít desinfekční prostředek schválený nebo doporučený ve vaší zemi, který zajistí rychlou desinfekci na bázi alkoholu pro zdravotnické výrobky a prostředky, které je nutno desinfikovat rychle.

Dejte pokynů výrobce desinfekčního prostředku, který používáte. Obecně nelze zajistit úplnou desinfekci ve švech. Proto vám doporučujeme zlikvidovat potah sedadla a zad pro zamezení vzniku mikrobakteriální kontaminace aktivními chemickými látkami podle místního zákona o ochraně proti infekcím.

SKLADOVÁNÍ

Ukládejte/udržujte, prosím, invalidní vozík na suchém místě.

Likvidace / recyklace materiálů

UPOZORNĚNÍ: Pokud Vám byl invalidní vozík dodán bezplatně, je možné, že Vám nepatří. Pokud již není vozík potřeba, dodržujte veškeré pokyny organizace, která vozík vydala, aby mohl být vozík této organizace vrácen.

Dále jsou uvedeny informace o materiálech použitých v invalidním vozíku ve vztahu k likvidaci či recyklaci invalidního vozíku a jeho obalu. Je možné, že platí specifické místní předpisy pro likvidaci a recyklaci odpadů a při likvidaci je třeba tyto předpisy respektovat. (Může se mimo jiné jednat o čištění nebo dekontaminaci invalidního vozíku před jeho likvidací).

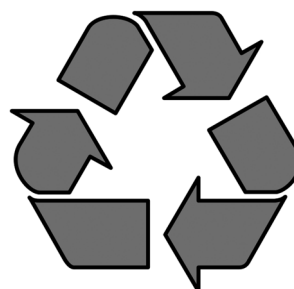
Ocel: Upínací prostředky, rychloupínací osy, boční rámy, rám, stupačky, rukojeti pro tlačení.

Plasty: Držadla, vidlice předních koleček, podnožky, područky a 12" kolo/pneumatika, kola, bočnice.

Obal: Pytel z nízkotlakého polyethylenu, lepenková krabice.

Čalounění: Polyesterová tkanina s vrstvou PVC a lehčenou pěnou s protipožární úpravou.

Likvidaci či recyklaci je třeba provádět prostřednictvím autorizovaného zástupce či na autorizovaném místě k likvidaci. Alternativně můžete invalidní vozík vrátit k likvidaci prodejci.



Technické údaje**MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ: 125 KG****VIZ. TAKÉ STR. 4**

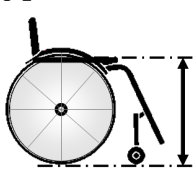
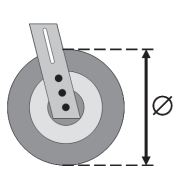
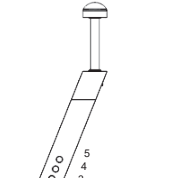
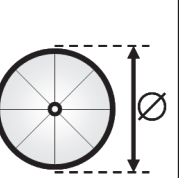
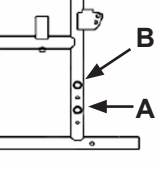
V souladu s normou EN12183: 2009: Všechny uvedené součásti (sedadlo – čalounění opěradla, opěrka ruky, boční panel...) jsou odolné ohni podle normy EN1021-2.

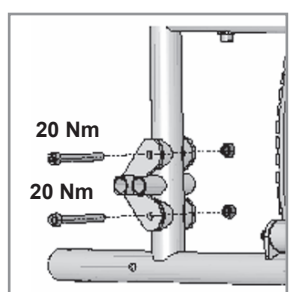
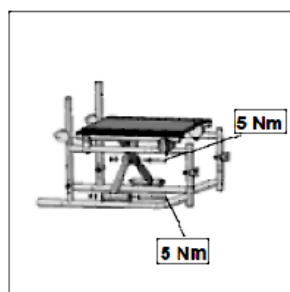
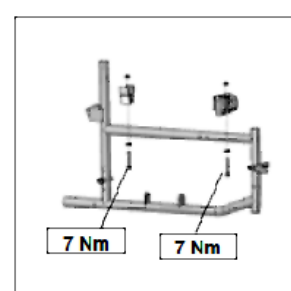
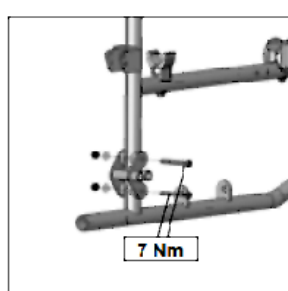
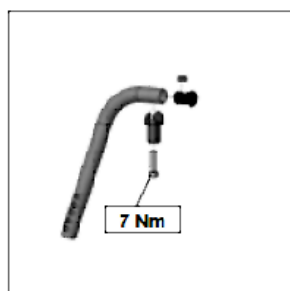
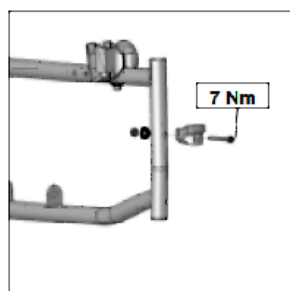
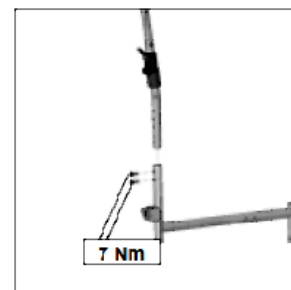
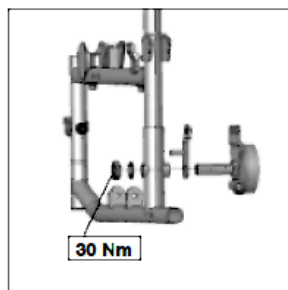
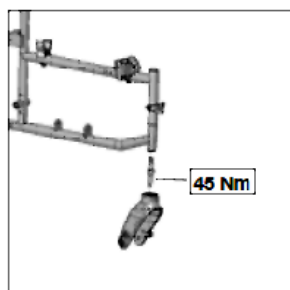
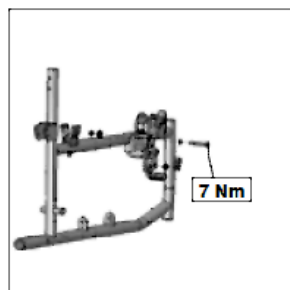
Bezpečný dynamický sklon závisí na konfiguraci vozíku, na schopnostech uživatele a na stylu jízdy. Vzhledem k tomu, že schopnosti uživatelů a styl jízdy nelze předem určit, nelze určit maximální bezpečný sklon. Proto jej musí určit uživatel s asistencí doprovázející osoby, aby nedošlo k převrácení. Důrazně doporučujeme, aby nezkušení uživatelé používali stabilizační prvky proti převrácení.

Invalidní vozík splňuje následující normy:

- a) Požadavky a testy na statickou pevnost, odolnost proti nárazu a únavovou pevnost (ISO 7176-8)
- b) Požadavky na odolnost vůči vznícení podle ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Nastavení výšky sedadla

				
470 mm	8"	5	24"	B
510 mm	8"	1	24"	A

Krouticí moment





Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neongatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
E: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical SAS
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Michaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : +33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.sunrisemedical.fr

